

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Fraser, Sheila											
Vérificatrice générale du Canada											
TC28934	4-9 sept. 05	Oslo (Norvège)	Participer à une réunion du comité des normes professionnelles de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	2 495,99	79,41	818,34	76,90	235,75	4,36	3 710,75	
TC29081	22-23 sept. 05	Québec	Participer comme invitée d'honneur à un souper des anciens			126,96	0,00	0,00	7,62	134,58	
TC29248	3-7 oct. 05	Paris (France)	Vérification, 'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)	4 893,72	136,47	1 203,38	296,75	0,00	4,72	6 535,04	**
TC29530	26-27 oct. 05	Toronto	Conférencière, Société canadienne d'évaluation et Association américaine d'évaluation		342,85				23,89	366,74	366,74
TC29579	1-2 nov. 05	Régina	Vérification	674,82	11,32	112,92	11,73	0,00	55,38	866,17	
				8 064,53	570,05	2 261,60	385,38	235,75	95,97	11 613,28	366,74
Wiersema, John											
Sous vérificateur général											
TC29149	30 sept. - 3 oct. 05	Halifax	Réunion avec les employés du bureau régional	684,32	47,21	152,57	44,25	40,65	98,25	1 067,25	
TC29572	30 oct. - 1 nov. 05	Edmonton, Vancouver	Réunions avec les employés du bureau régional	861,41	99,31	240,83	117,11	91,41	93,23	1 503,30	
				1 545,73	146,52	393,40	161,36	132,06	191,48	2 570,55	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Gélinas, Johanne											
Commissaire à l'environnement et au développement durable											
TC29644	1-2 sept. 05	Montréal	Participation à une fonction de Greenpeace; Réunion avec un haut fonctionnaire du gouvernement		171,70		11,08	27,36	12,61	222,75	
TC29565	5-10 sept. 05	Sept-Îles	Vérification	715,00		273,59	244,40	118,39	88,22	1 439,60	
TC29467	1-6 oct. 05	Paris (France)	Réunions, Organisation de coopération et de développement économique	4 636,48	185,50	1 254,52	343,00	222,93	4,15	6 646,58	
TC29508	12-13 oct. 05	Ste. Theresa Point	Vérification	474,09	37,74	109,70	85,37	53,87	50,38	811,15	
TC29697	24 oct. - 5 nov. 05	Moscou, St-Petersburg (Russie)	Présider le Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	5 978,07	50,90	3 332,59	470,82	336,82	1,05	10 170,25	
TC29848	15-16 nov. 05	Toronto	Participation à un symposium CCAF-FCVI Inc.	485,60	166,00	149,71	42,92	32,64	44,01	920,88	
TC29934	23-24 nov. 05	Kananaskis	Conférencière, Retraite 2005 des chercheurs du Réseau canadien de l'eau	622,56	23,58		108,20	32,64	53,44	840,42	
TC29938	28-29 nov. 05	Toronto, Montréal	Réunions, aviseurs externes, Commission de la coopération environnementale de l'Amérique du Nord	417,05	99,06	172,50	54,10	73,68	57,46	873,85	
				13 328,85	734,48	5 292,61	1 359,89	898,33	311,32	21 925,48	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Campbell, Ronnie											
Vérificateur général adjoint											
TC28985	6-9 sept. 05	Bruxelles (Belgique), Londres (Grande-Bretagne)	Réunions , hauts fonctionnaires de la Grande-Bretagne et de l'Union européenne	2 662,33	245,54	837,12	314,88	165,71	5,51	4 231,09	
TC29563	29 sept. - 17 oct. 05	Sydney, Melbourne, Brisbane, Canberra (Australie)	Participer au congrès de la société d'évaluation d'Australie; Participer au congrès des vérificateurs généraux du Commonwealth; Réunions avec des hauts fonctionnaires du gouvernement et du monde universitaire	9 714,29	204,87	1 078,69	744,48	611,22	8,74	12 362,29	
TC29952	30 nov. - 2 déc. 05	Vancouver	► Vérification	1 221,14	28,30	220,75	84,90	81,04	110,39	1 746,52	
				13 597,76	478,71	2 136,56	1 144,26	857,97	124,64	18 339,90	
Cheng, Nancy											
Vérificatrice générale adjointe											
TC29112	7-8 sept. 05	Toronto	Vérification	494,58	150,00		42,31	40,69	48,60	776,18	
TC29055	10-18 sept. 05	Paris (France)	Vérification, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)	4 427,48	207,25	1 270,84	738,30	257,04	6,78	6 907,69	**
TC29362	1-10 oct. 05	Paris (France)	Vérification, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)	4 426,07	200,48	1 385,32	717,21	289,23	7,03	7 025,34	**
TC29626	23-24 oct. 05	Montréal	Vérification; Réunion avec les employés du bureau régional		231,03	167,66	22,83	40,69	29,67	491,88	
TC29646	3-4 nov. 05	Québec	Participer au forum du Conseil national Traverser les frontières	687,79	144,53	294,08	42,45	44,46	79,68	1 292,99	
TC30145	28-29 nov. 05	Mississauga	► Vérification	437,34	147,17	115,17	42,45	40,69	51,34	834,16	
				10 473,26	1 080,46	3 233,07	1 605,55	712,80	223,10	17 328,24	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Flageole, Richard											
Vérificateur général adjoint											
TC28928	6-7 sept. 05	Montréal	Vérification		171,70	212,59	22,59	32,64	26,38	465,90	
TC30379	14-15 sep. 05	Montréal	► Vérification		188,68	222,03	64,90	32,64	30,50	538,75	
					360,38	434,62	87,49	65,28	56,88	1 004,65	
Lennox, Andrew											
Vérificateur général adjoint											
TC29567	13-14 oct. 05	Iqaluit	Vérification	1 435,23		151,42	91,00	55,28	118,28	1 851,21	
TC30061	1-9 nov. 05	Régina, Vancouver, Whitehorse, Yellowknife	► Vérification; Participer à une séance de formation à Vancouver	2 500,84	95,28	908,54	334,76	146,89	278,13	4 264,44	
TC30072	15-26 nov. 05	Vancouver, Edmonton, Yellowknife, San Francisco (É-U)	► Présentation à des visiteurs internationaux et vérification à Vancouver; Réunion avec des représentants du General Accountability Office des États-unis à San Francisco; Réunions avec les employés du bureau régional d'Edmonton; Vérification à Yellowknife	1 993,67	94,13	1 816,10	613,69	249,73	218,84	4 986,16	
				5 929,74	189,41	2 876,06	1 039,45	451,90	615,25	11 101,81	
McRoberts, Hugh											
Vérificateur général adjoint											

Aucun frais de voyage pour cette période

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Ricard, Lyse Vérificatrice générale adjointe											
TC29844	24-30 oct. 05	Genève (Suisse)	► Vérification	5 345,61	36,64	702,88	167,87	241,01	7,57	6 501,58	
TC29784	17-18 nov. 05	Toronto	Vérification	420,34		174,52	11,65	32,64	42,55	681,70	
				<u>5 765,95</u>	<u>36,64</u>	<u>877,40</u>	<u>179,52</u>	<u>273,65</u>	<u>50,12</u>	<u>7 183,28</u>	
Rossetti, John Vérificateur général adjoint											
TC29106	26-27 sept. 05	Winnipeg	Vérification	755,52	106,61	138,74	84,20	32,64	74,59	1 192,30	
				<u>755,52</u>	<u>106,61</u>	<u>138,74</u>	<u>84,20</u>	<u>32,64</u>	<u>74,59</u>	<u>1 192,30</u>	
Smith, Rick Vérificateur général adjoint											
TC29510	19-20 oct. 05	New York (É-U)	Réunions avec des hauts fonctionnaires des Nations Unies	719,35	94,68	415,71	108,60	37,08	47,97	1 423,39	
				<u>719,35</u>	<u>94,68</u>	<u>415,71</u>	<u>108,60</u>	<u>37,08</u>	<u>47,97</u>	<u>1 423,39</u>	
Ste-Marie, Jean Vérificateur général adjoint											

Aucun frais de voyage pour cette période

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Thompson, Ronald											
Vérificateur général adjoint											
TC29206	22-23 sept. 05	Iqaluit	Vérification	1 392,18		85,00	82,17	60,94	111,96	1 732,25	
TC29670	13-14 oct. 05	Iqaluit	► Vérification	1 392,15	28,30	151,42	20,09	60,94	123,31	1 776,21	
TC29936	31 oct. - 9 nov. 05	Régina, Vancouver, Whitehorse, Yellowknife	► Vérification à Régina, Whitehorse et Yellowknife; Participer à une séance de formation à Vancouver	2 206,10	152,17	1 021,47	334,76	163,21	270,94	4 148,65	
TC30310	14-26 nov. 05	Vancouver, San Francisco (É-U), Edmonton, Yellowknife	► Conférencier, Université de la Colombie Britannique à Vancouver; Réunion sur l'examen externe des pratiques du Government Accountability Office (É-U) à San Francisco; Vérification à Edmonton et Yellowknife	2 643,60	279,12	1 862,30	582,64	232,73	283,22	5 883,61	
				7 634,03	180,47	3 120,19	1 019,66	517,82	789,43	13 540,72	
Timmins, Douglas											
Vérificateur général adjoint											
TC29246	4-6 oct. 05	Halifax	Participer au Colloque international sur la gestion financière des gouvernements nationaux	423,74	46,49	358,37	40,26	87,98	99,20	1 056,04	
TC29817	24 nov. 05	Montréal	► Vérification		213,06			3,77	14,95	231,78	
				423,74	259,55	358,37	40,26	91,75	114,15	1 287,82	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (14 mars 2006)